



*Sacred
and profane rituals
in the prealpine area
of Lecco
and Ticino*

Ritualità
sacra e profana
nell'area prealpina
del Lecchese
e del Ticino



Le
nostre
vie
dei
canti

Pesa Vegia

Bellano (I)
5 gennaio



"Pesa Vegia"
Bellano (I)
5th January

La Pesa Vegia è una manifestazione che si è mantenuta immutata per 400 anni. È la rievocazione storica del cambio di pesi e misure avvenuto durante la dominazione spagnola e del viaggio a Como di una delegazione di bellanesi per chiedere di mantenere i valori vecchi, coronata dal successo.

Ancor oggi si festeggia questo evento inscenando il corteo dei Re Magi, la corsa delle Pese per le vie del paese e organizzando il falò sul molo, il tutto arricchito dall'arrivo del governatore a bordo di una imbarcazione tipica (detta "lucia") e dalla lettura dell'editto dal balcone del Municipio. In paese è allestito il presepe vivente e il castello di Re Erode: una manifestazione popolare, dove il sacro si fonde con il profano.

Info: www.turismobellano.it/it/pesa-vegia/

The "Pesa Vegia" is a manifestation that has been unchanged for 400 years. It is the historical re-enactment of the change of weights and measures occurred during the Spanish domination, and the trip to Como of a delegation of people from Bellano to ask to maintain the old values, crowned with success.

Even today we celebrate this event by staging the procession of the Wise Men, the race of the "Pese" through the streets of the village, and organizing the bonfire on the pier, all enriched by the arrival of the governor on a traditional boat (called "lucia"), and by the reading of the edict from the balcony of the town Hall. In the village is set up the living crib and the castle of King Herod: a popular event, where the sacred merges with the profane.

Info: www.turismobellano.it/it/pesa-vegia/



Ph.: Carlo Bortolenghi



Eventi e ritualità

Stampa:

Tecnografica - Lomazzo (CO)

Capofila

- Provincia di Lecco (I)
- Cantar di Pietre (CH)



Provincia di Lecco

Partner

- Comune di Mendrisio (CH)
- Comunità Montana Valsassina, Valvarrone, Val d'Esino e Riviera (I)
- Fondazione Luigi Clerici (I)
- Fondazione Monastero S. Maria del Lavello (I)
- Mendrisiotto Turismo (CH)



COMUNITÀ MONTANA
VALSASSINA, VALVARRONE,
VAL D'ESINO E RIVIERA



Infopoint di Lecco

T. +39 0341295720

info.turismo@provincia.lecco.it

www.provincia.lecco.it



Mendrisiotto Turismo

T. +41 91 641 30 50

info@mendrisiottoturismo.ch

www.mendrisiottoturismo.ch



Rassegna internazionale di musica antica



Mendrisiotto



Città di Mendrisio



PROCESSIONI
della
Settimana Santa
MENDRISIO